

**Budget Ontario Tworzy Stanowiska Pracy dla Rodzin Obecnie i
Buduje Gospodarkę na Przyszłość**
*Rząd McGuinty inwestuje \$32,5 miliardy w infrastrukturę,
Proponuje reformę podatku od sprzedaży i ulgi podatkowe wartości \$10,6 miliarda
dla podatników*

26 marca, 2009

WIADOMOŚCI

Budżet 2009 Rządu McGuinty przedstawia plan pomocy rodzinom dotkniętym przez globalny kryzys ekonomiczny i zapewnienia Ontario bardziej konkurencyjnej pozycji na drodze do przyszłego dobrobytu.

Rząd Ontario inwestuje \$34 miliardy w ciągu dwóch lat w celu stymulacji gospodarki. W tej aktualnej i celowej inwestycji zawarte są wydatki na infrastrukturę w wysokości \$32,5 miliarda i prawie \$700 milionów dodatkowych funduszy na nauczanie zawodowe. To posunięcie oszczędzi lub stworzy ponad 300.000 stanowisk pracy w ciągu następnych dwóch lat z korzyścią dla rodzin i mieszkańców Ontario.

Rząd proponuje wprowadzić w życie Ontaryjski Zasilek dla Dzieci (Ontario Child Benefit, OCB) dwa lata wcześniej niż plan przewidywał, zwiększyć stawki pomocy socjalnej i inwestować w infrastrukturę budynków subsydiowanych.

Budżet proponuje także, z dniem 1 lipca 2010, fundamentalną reformę podatkową, która obejmuje przejście do pojedynczego, o połączonej wartości podatku od sprzedaży w wysokości 13 procent. W ciągu trzech następnych lat, rząd McGuinty proponuje ulgi podatkowe dla mieszkańców prowincji w wysokości \$10.6 miliarda. Propozycja ta obejmuje przejściowe płatności na sumę \$4 miliardów, jak również trwałą obniżkę podatków. Podatki dla firm również zostaną obniżone o \$4.5 miliarda w ciągu trzech lat.

CYTAT

“Budżet jest narzędziem, za pośrednictwem którego rząd McGuinty pomaga rodzinom dotkniętym przez globalny kryzys ekonomiczny”, powiedział Dwight Duncan, Minister Finansów Ontario. “Jednak nasz cel jest bardziej ambitny. Dzięki daleko zakrojonej reformie podatkowej, gospodarka Ontario będzie silniejsza i bardziej konkurencyjna, zapewniając powrót do dobrobytu z korzyścią dla rodzin i firm. To posunięcie stanowi najważniejszy krok na drodze tworzenia stanowisk pracy i zapewnienia przyszłego rozwoju naszej gospodarki.”

SZYBKIE FAKTY

Zachowanie i tworzenie stanowisk pracy na dzień dzisiejszy

- Rząd McGuinty przeznacza \$32,5 miliarda na projekty w infrastrukturze w ciągu następnych dwóch lat, co pozwoli utrzymać około 146.000 stanowisk pracy w roku 2009-10 i 168.000 stanowisk w roku 2010-11.
- Budżet 2009 zatwierdza blisko \$700 milionów w ciągu następnych dwóch lat na szkolenie zawodowe, naukę pisania i czytania, a także poprawę istniejących programów.
- Rząd zwiększa fundusze na możliwości letnich prac dla młodzieży do prawie \$90 milionów, z czego w tym roku skorzysta ponad 100.000 młodych ludzi, łącznie z młodzieżą w środowiskach, gdzie te potrzeby są największe.

Inwestycje w dzieci i rodziny

- Rząd przeznacza dodatkowe \$400 milionów na zasiłki dla dzieci w ciągu następnych trzech lat, w efekcie czego rodziny o niskich i średnich zarobkach otrzymają podwyższone zasiłki (Ontario Child Benefit) do maksymalnej sumy \$1.100 na dziecko od lipca tego roku, z czego skorzysta 115.000 rodzin.
- Rząd przydziela \$1,2 miliarda na renowację 50.000 subsydiowanych mieszkań i budowę nowych dofinansowywanych przez rząd mieszkań dla seniorów o niskich dochodach i osób niepełnosprawnych.

Tworzenie przyszłych stanowisk pracy

Jutrzejsze zielone prace

- Rząd przeznacza około \$390 milionów na udział Ontario w Federalnym Funduszu Zielonej Infrastruktury na opracowanie projektów, które pomogą wprowadzić w życie proponowaną ustawę o stosowaniu zielonej energii (Green Energy and Green Economy Act, 2009).

Szybsze tempo Innowacji

- Budżet zawiadamia o przyznaniu \$250 milionów w ciągu pięciu lat na nowy Fundusz Innowacyjnych Technologii, który obejmuje inwestycje w sektorze zielonej technologii.

Poważna Reforma Podatkowa

- Poczynając od 1 lipca 2010, pod warunkiem zatwierdzenia ustawy przez Parlament, Ontario przejdzie do nowoczesnego, pojedynczego, o połączonej wartości podatku od sprzedaży, co poprawi konkurencyjność Prowincji i przyczyni się do tworzenia stanowisk pracy. Cztery prowincje kanadyjskie i ponad 130 krajów przyjęły strukturę podatkową połączonej wartości, bardziej wydajną niż podatek od sprzedaży detalicznej, która poprawi konkurencyjność firm Ontario i przyczyni się do ich wzrostu.
 - Książki, ubrania dziecięce i obuwie, ochronne samochodowe siedzenia dla dzieci i podwyższone siedzenia w samochodach, artykuły kobiecej

higieny osobistej będą zwolnione z prowincjonalnej części pojedynczego podatku od sprzedaży

- Aby pobudzić rozwój budownictwa, nowowyprowadzone domy poniżej \$400.000 będą zwolnione od dodatkowego podatku. Nabywcy nowych domów o wartości między \$400.000 a \$500.000 będą również mogli rościć prawo do proporcjonalnego rabatu.
- Rząd McGuinty proponuje \$10,6 miliarda w formie tymczasowych i stałych ulg podatkowych dla konsumentów w ciągu trzech lat, aby pomóc im w okresie przejściowym i zapewnić stałą obniżkę podatku od dochodu, a także zapewnić kontynuację ulg w podatkach od sprzedaży i nieruchomości dla osób o niskich i średnich dochodach.
 - Kwalifikujące się rodziny z dochodem \$160.000 lub mniej otrzymają trzy płatności na łączną sumę \$1.000 aby pomóc im przystosować się do nowego, pojedynczego podatku od sprzedaży. Kwalifikujące się osoby samotne z dochodem \$80.000 lub poniżej otrzymają trzy płatności na łączną sumę \$300
 - Pierwsza płatność nadejdzie w czerwcu 2010, druga w grudniu 2010, a trzecia w czerwcu 2011.
- Rząd proponuje również:
 - Jedną z najbardziej szczodrych w Kanadzie ulg od podatku od sprzedaży, zapewniając Ontaryjczykom o niskich i średnich dochodach zwrot podatkowy do \$260 na każdą osobę dorosłą i dziecko
 - \$1,1 miliarda na obniżki podatków od dochodu, w efekcie czego Ontario będzie miało najniższą prowincjonalną stopę podatkową w Kanadzie w pierwszym przedziale podatkowym.
- Budżet 2009 proponuje \$4,5 miliarda na obniżki podatkowe dla firm w ciągu trzech lat, co poprawi konkurencyjność Ontario wśród partnerów handlowych Prowincji. Po pełnym wprowadzeniu w życie, poważna reforma podatkowa obniży o połowę marginalną stopę podatkową firm Ontario na nowe inwestycje, w wyniku czego Prowincja stanie się jedną z najbardziej konkurencyjnych jurysdykcji w świecie uprzemysłowionym, jeśli chodzi o inwestycje. Począwszy od 1 lipca 2010, rząd obniży:
 - Stopę Ogólnego Podatku Dochodowego dla Korporacji (CIT) z 14 do 12 procent, a następnie do 10 procent do roku 2013
 - Stopę CIT dla małych firm z 5.5 procent do 4.5 procent
 - Stopę CIT o 16,7 procent (obniżka z 12 procent do 10 procent) dla przemysłów wytwórczego i przetwórczego, co pomoże firmom w rolnictwie, rybołówstwie, przemyśle kopalniczym i wyrobie lasu
 - Wyeliminuje specjalny dodatek do CIT dla małych firm, w wyniku czego Ontario będzie jedyną jurysdykcją w Kanadzie, która zniesie tę barierę na drodze rozwoju małych firm
 - Zwolni większą ilość małych i średnich firm z Minimalnego Podatku dla Korporacji (Corporate Minimum Tax) i obniży stopę tego podatku z czterech do 2,7 procent.

Odpowiedzialne Zarządzanie Finansowe

- Globalny kryzys ekonomiczny zmniejszył poważnie dochody rządu. Przewidywany deficyt jest spowodowany poważnie zmniejszonymi dochodami i doraźnymi nakładami na pobudzenie gospodarki, a nie znacznym wzrostem wydatków w kluczowych dziedzinach.
- 2009 Budżet przewiduje deficyty w wysokości \$3,9 miliarda w roku 2008-09 i \$14,1 miliarda w roku fiskalnym 2009-10. Przedstawiony plan zbalansowania budżetu do roku 2015-16 jest tak samo rozważnie opracowany jak poprzedni budżet, który wyeliminował \$5,5 miliardowy deficyt, odziedziczony przez rząd w 2003 roku.

Odpowiedzialny Rząd

- Aby usprawnić politykę wydatków, jednocześnie chroniąc podstawowe usługi dla społeczeństwa, rząd podejmie następujące kroki:
 - Wprowadzi oszczędności w wysokości \$1 miliarda w roku 2011-12
 - Wprowadzi oszczędności w sektorze publicznym proponując różnego typu usprawnienia
 - Proponuje zamrożenie płac Członków do Parlamentu Prowincjonalnego (MPP) na poziomie roku fiskalnego 2009-10
 - Zredukuje personel Rządu Ontario o pięć procent w ciągu następnych trzech lat poprzez naturalną eliminację i inne środki.

DOWIEDZMY SIĘ WIĘCEJ

Dodatkowe informacje na temat Budżetu Ontario 2009:

- [Ochrona i Tworzenie Stanowisk Pracy](#)
- [Inwestycje Zmierzające do Tworzenia Przyszłych Stanowisk Pracy](#)
- [Poważna Reforma Podatkowa](#)
- [Inwestowanie w Dzieci i Rodziny](#)
- [Plan Fiskalny i Jesienny Raport Ontario](#)

Informacje na temat inicjatyw w Budżecie 2009 w [sektorach zdrowia, edukacji](#) i innych.

Główne Fakty Budżetu:

- [Budżet Ontario 2009 – Główne Fakty](#)
- [Pomoc Rodzinom Ontario](#)
- [Oszczędności Podatkowe dla Rodzin i Firm](#)

Informacje na temat szeroko-zakrojonej [reformy podatkowej](#) w Budżecie Ontario 2009

- 30 -

Media Inquiries

Alicia Johnston, Biuro Ministra, 416 325-3645
Scott Blodgett, Ministerstwo Finansów, 416 325-0324

Public Inquiries

1-800-337-7222

ontario.ca/finance-news

Polish